

STAY FOR THE PLANET

Gli hotel che amano l'ambiente

The hotels that love the environment



COS'È? WHAT IS IT?

È un progetto di LifeGate che aiuta le strutture alberghiere a dimostrare quanto sono sostenibili. Come? Monitorando i consumi, le azioni di efficienza energetica, la riduzione dell'impatto ambientale e le azioni sociali grazie all'adozione di comportamenti virtuosi.

By joining the LifeGate project this hotel commits to managing its activities in a sustainable manner by monitoring consumption rates, taking actions towards energy efficiency, reducing its environmental impact, and caring about people and community through responsible behavior.

COME FUNZIONA HOW DOES IT WORK

RATING DI SOSTENIBILITÀ' attribuito dal comitato scientifico di LifeGate. Esprime, attraverso il numero di foglie, il punteggio ottenuto dalla struttura alberghiera in termini di performance ambientali e sociali basato su sei diversi ambiti d'impatto.

A SUSTAINABILITY RATING assigned by LifeGate's Scientific Committee. The six-leaf rating system calculates the hotel's environmental and social performance score based on six different areas of impact.

RATING DI SOSTENIBILITÀ SUSTAINABILITY RATING



ENERGIA: fonti e consumi di energia elettrica e riscaldamento, efficienza energetica dell'edificio e delle apparecchiature.

ENERGY: sources and consumption of electricity and heating, energy efficiency of buildings and equipment.



ACQUA: consumi d'acqua potabile (ristorazione, camere, servizi...) e risparmio idrico.

WATER: sources and consumption of electricity and heating, energy efficiency of buildings and equipment.



RIFIUTI: produzione e tipologia di rifiuti, gestione dello smaltimento e azioni di prevenzione.

WASTE: waste type and production, waste management and prevention measures.



ACQUISTI: approvvigionamento di materie prime, materiali di servizio e beni durevoli a minor impatto ambientale.

PURCHASES: low impact supplies of raw materials, service products and durable materials.



COMPORTAMENTI: organizzazione logistica dei fornitori, gestione della mobilità di personale e clienti, sensibilizzazione degli ospiti e legame a iniziative sostenibili sul territorio.

BEHAVIOURS: organization of suppliers' logistics, staff and customer mobility management, creation of awareness initiatives for guests and links to sustainable local initiatives.



PEOPLE: dedicato alle pratiche virtuose implementate in hotel rispetto ai temi della valorizzazione del personale, dell'accessibilità e dell'inclusività.

PEOPLE: dedicated to the best practices implemented in the hotel as regards the issues of staff enhancement, accessibility and inclusiveness.

Il nostro albergo aderisce al programma Stay for the Planet e si impegna a monitorare le proprie performance ambientali, migliorare l'efficienza energetica, limitare l'utilizzo di plastica monouso e ridurre le emissioni di CO2 grazie ad azioni virtuose. Con il nostro impegno e il tuo contributo, possiamo rendere il tuo soggiorno ancora più sostenibile e prenderci così cura del pianeta in cui viviamo.

INSIEME POSSIAMO FARE LA DIFFERENZA!

Our hotel adheres to the Stay for the Planet program and is committed to monitoring its environmental performance, improving energy efficiency, limiting the use of single-use plastic and reducing CO2 emissions thanks to virtuous actions.

With our commitment and your engagement, we can make your stay even more sustainable and thus take care of the planet we live on.

LET'S MAKE A DIFFERENCE TOGETHER!

ENERGY - SAVE AND REDUCE

Chiudi le finestre quando l'aria condizionata o il riscaldamento sono accesi.

Close the windows when air conditioning or heating are turned on.

Se possibile, non tenere la differenza di temperatura tra interno ed esterno troppo alta.

If possible, do not keep the temperature difference between inside and outside too high.

Quando esci dalla stanza ricordati di spegnere le luci o di disinserire la chiave magnetica.

When leaving your room, remember to turn off the lights or remove your key card.

Una volta terminata la ricarica, scollega tutti i caricatori inseriti nelle prese.

Unplug your device when it's fully charged. Do not keep chargers plugged in.

WATER - A PRECIOUS RESOURCE

Riutilizza la biancheria da letto e gli asciugamani.

Reuse your bedding and towels.

Una doccia è "eco" se dura poco: in cinque minuti si consumano fino a 60 litri d'acqua. Mentre ti lavi i denti chiudi il rubinetto.

A quick shower is "eco-friendly": in just five minutes, up to 60 liters of water are used. Turn off the tap while brushing your teeth.

Se l'hotel lo consente, richiedi il non rifacimento della camera.

Ask housekeeping to skip your room makeover if the hotel allows it.

WASTE - ACTIONS THAT MAKE THE DIFFERENCE

Utilizza i cestini della raccolta differenziata presenti nelle camere, sui piani o nelle aree comuni.

Use the bins for separate waste sorting in the rooms, on the floors or in common areas.

Riconsegna la tua chiave elettronica al ricevimento in modo da poterla riutilizzare.

Return your key card to the reception to be reused.

Utilizza solo il courtesy set di cui hai bisogno evitando ogni spreco.

Prevent waste and only use the courtesy items you need

BEHAVIOURS - RESPONSIBLE CHOICE

Durante la prima colazione ti invitiamo a scegliere ciò che desideri realmente mangiare, per evitare di lasciare nel piatto cibo non consumato.

At breakfast, we encourage you to select what you really like to eat, to prevent any leftovers on your plate.

Durante i tuoi viaggi porta con te una borraccia. Potrai riempirla dove vuoi.

Bring a water bottle when you travel: for easy refills wherever you go.

Usa i mezzi pubblici e considerali come una valida alternativa per scoprire le città e i luoghi nuovi.

Use public transports and think of them as a valid alternative to discover new cities and places.